

已定

《中英贸易研究》
载 文 说

中国对合资企业采取更切合实际的态度

说中国投资促进会议取得了圆满成功，这表明中国经济管理体制成熟老练，也标志着外国投资者对中国的信心增强了

【英国《中英贸易研究》杂志文章】题：联合国工业发展组织在广州召开会议，对办合资企业采取更切合实际的态度

从六月七日到十一日，中国投资促进会议由联合国工业发展组织和中国对外经济和贸易部联合主持举行了一次会议，会议看来是成功的。这次会议不仅表明中外公司间谈判的形式有了变化，而且表明中国的经济管理体制也成熟老练得多了。

参加会议的有二百五十八个公司的代表，最多的是香港，英国代表人数较少，只有十二个公司的十八名代表，而美国却有四十三个公司的五十八名代表与会，法国是三十一个公司五十三名代表。据报道，就六十多个投资项目签定了不受限制的意向书，而起初提出的投资项目为一百三十个，成功率差不多百分之五十。按部类分，木建、医疗器械和设备项目成功率最高，

达百分之百，虽然这两部类各提出供投资的项目只有三个。在食品、仪器仪表和纺织方面，也取得了很高的成功率，差不多平均百分之八十。但是化工产品和机器方面成交甚少。

这次会议的圆满成功，似乎标志着外国投资者对中国的信心增强了。过去，由于部与部之间扯皮，造成的重重障碍，这次一反过去各自为政进行谈判的传统做法，使各个工程项目成了经过认真研究的一揽子建议。而且，在每个项目着手施工之前，要求投资各方正式研究它的可行性。

增强投资者的信心，事关投资多寡的问题，所以中国试图恢复投资者的信心就不足为奇了。起初的一百三十个项目投资总数为十六亿美元，其中中国方面出资八亿八千九百万美元。大多数项目的投资额都在五百万美元到一千五百万美元之间。拟议

中的项目大约有三分之二在沿海地区，其余的在内地。

因此，中国投资促进会议上成交的多项目一揽子交易说明中国人言而有信，坚决执行其公开宣布过的政策，那就是发展纺织业和轻工业，其次，是建筑材料、机器制造、钢铁工业和化学工业，并把外国投资集中用于沿海地区。

不过这也表明，中国试图大力吸引外国人向那些能最快、最容易和最便宜地吸收外资的部类投资。

中国投资促进会议上成交的项目能够使中国得

到它所需要的东西，那就是先进水平的技术和设备，投资的迅速见效，生产出口品赚的外汇，现有企业的提高和中国技术人员的培训。所有这些需要付出的只是微乎其微的代价。

因此，外国投资者的信心是非常重要的。

英国的态度 至于英国参加中国投资促进会议问题，可以看出它对中国当前的趋势关心不够和认识不足，也反映了由于过去的失望而仍不放心。中国在改革经济管理方面看上去是迈出了一大步，对于这个情况持无所谓的态度是危险的。

达赖将访问法国

【法新社巴黎九月二十日电】题：达赖喇嘛访问法国时将受到希拉克的接待

据西藏人二十日透露说，西藏的达赖喇嘛今年十月四日至十五日访问法国时，将于十月六日在巴黎市政厅受到巴黎市长希拉克的接待。

达赖喇嘛在法国逗留期间将先后访问巴黎、斯特拉斯堡、图卢兹和迪涅。他将在迪涅拜访亚历山大·达维德·内尔基金会。内尔是一位东方风格的作家，曾在西藏呆过很

长时间。

达赖喇嘛在抵达巴黎之前，将先访问马德里和罗马。在罗马他将于九月二十六日受到教皇的接见。

同一西藏人士还说，西藏宗教领袖对法国进行的这第一次访问将保持私人性质。达赖喇嘛将象访问莫斯科、蒙古和匈牙利那样避免进行政治活动，将不会见任何政府人士。

但是，达赖喇嘛将在巴黎、斯特拉斯堡、图卢兹和迪涅参加好几次佛教的宗教仪式。

巴西实行银行和兑换新措施以克服财政困难

巴西银行界人士说，巴西对银行和出国旅行人员实行新的管制将带来新的经济紧缩前景

【合众国际社里约热内卢九月十五日电】债台高筑的巴西今天实行了新的银行和兑换管制，菲格雷多总统要求共同努力防止落到象墨西哥那样的命运。巴西现在欠了将近八百亿美元外债，在发展中国家里次于墨西哥占第二位。迄今为止，它一直保持向它的债主（其中许多债主是美国银行）偿付。但是，由于墨西哥最近未能偿还债款，巴西就更难筹集它为了平衡其一九八二年的账目所需要的四十亿美元外国贷款。

巴西为了加强其财政地位而采取的两项最新措施是，私营银行必须存放在国库的最高款额从百分之四十增加到百分之六十，减少巴西人按照法律可以带出国的钱的数额，并对那部分钱征税百分之二十五。

全国银行协会主席特奥托尼奥·桑托斯说，提

变我们在国际金融界中的形象”。

对外汇的新限制是为了减少出国旅游的人数。

政府说，在今年上半年，由于本国的旅行者购买美元出国旅行，三亿美元带出了巴西。

财政部长加尔瓦雷斯说，“出国旅行的数目同国家目前经历的困难是不相容的。”

最新的措施限制巴西

【《日本工业新闻》九月二十日社论】题：党代会后的日中经济关系，期待着一个冷静的合作体制

中国在本月初举行的第十二次党代表大会上，确立了推进现代化的新领导体制。党代会以后，作为衡量中国对外经济政策的晴雨表而值得注意的是，在安倍通产相访华期间，中国表示，将继续坚持向西方各国开放的体制。

由于向台湾出售武器和教科书的问题，在中国同美国和我国之间带来不和谐之音。因此，中国表明今后期待西方各国的经济合作，这是令人高兴的。

从二十一日起，日中经济协会要派经济使节团访华。我们希望，通过同中国领导人的会谈，冷静地判断形势，树立一个新的合作体制。

在中国党代会以后所表明的围绕着现代化的新的经济政策中，正如胡耀邦总书记所作的报告中说的，目标是到公元二〇〇〇年，工农业生产要翻二番。

据赵紫阳总理对安倍通产相说，不仅是农业、轻工业，还认为“有必要在重化学工业上用力量”。这说明中国已开始致力于重化学工业。

中国由于经济调整政策的影响，去年年初，停止建设从我国进口的成套设备。但是，这次将会为从我国进口成套设备开辟道路。对外经济贸易部部长陈慕华具体地表明了要恢复宝钢第二期工程和南京石化厂工程等的意向。

人们抱怨停顿的日中经济合作又将重见光明，这对我国产业界来说，确实是个好消息。

其背景是：中国的经济调整部分地取得了效果，政府的财政赤字大幅度地减少。此外，国内的政治体制继政府部门以后，这次又确立了党的体制，从而基本上带来了稳定。

我国虽然要进行经济合作，但冷静地弄清中国的意向是很重要的。与其只是偏重于出口成套设备，不如把重点放在扎实地合作改造工厂等方面。这一点也是值得考虑的。

牲品。”

【路透社巴西利亚九月十六日电】这里的银行界人士说，巴西对银行和出国旅行的人实行的新的管制将带来新的经济紧缩的前景。

中央银行的一位发言人说，对银行存款规定的最高限度是为了降低流动资金的数量，加强防止通货膨胀的能力。

这是巴西在近几周中作出的最重要的经济决定。

银行界人士说，这显然是为了让国际金融界看，该国准备解决其百分之九十七点七的通货膨胀和国际收支逆差。

印报社论《全球贸易趋势》

世界贸易停滞是西方实行保护关税主义政策结果

【印国民先驱报】九月六日社论】题：全球贸易趋势

关税及贸易总协定这个监督全球贸易的机构正确地指责说，一九八一年世界贸易停滞是西方实行保护关税主义政策的结果。这次世界贸易萧条有两个主要原因，一个是工业国家经济衰退，一个是第三世界非石油输出国在国际收支方面存在严重问题。第一个原因导致了西方越来越多地采取保护关

税主义措施以维持本国工业生产和制止失业人数日益增多。国际收支问题引起了贫穷国家现金流通方面的严重困难和减少发展项目，这也导致西方进口减少。因此，世界贸易陷入保护关税主义状态，导致经济增长缓慢，而经济增长缓慢又导致进一步采取保护关税主义措施。

然而，西方采取保护关税主义措施的基本前提

是错误的。北方的一些国家为了防止南方廉价进口品“泛滥成灾”，和对付它们工业受到的威胁，而实行保护关税主义的贸易政策。北方国家没有认识到它们的工业要依靠贫穷国家相当大的和日益发展的市场。事实上，直到一九八〇年为止，世界贸易和经济持续发展正是靠这个市场。世界贸易的缓慢将严重影响第三世界的发展进程。

社日
论报

《日中经济关系期待着冷静的合作体制》

说中国的经济调整部分地取得了效果，财政赤字大幅度减少，确立了党政体制，带来了稳定，日本同中国进行经济合作时，应把重点放在扎实地改造工厂等方面

英
《
经
济
学
家
》
评
英
国
经
济
衰
退

说过去一年英工业贸易出现英工业革命以来第一次逆差

【英《经济学家》八月二十八日一期文章】题：外国人因英国的经济衰退而发财

英国的失业人数又一次达到新的高峰。自从三年前失业人数开始增加以来，每个月的失业数字都使得政治争吵更为激烈。

今年第二季度实际国内生产总值只比一年前的经济周期的最低点增长了百分之零点九。如果要达到政府预计今年增长百分之一一点五的目标，今年下半年国内生产总值必须增长百分之二点二五。而这是不大可能的。

现在工资增长率大于物价增长率，到今年六月的这一年中，平均工资增长了百分之九点八，而零售物价则增长了百分之九点二。政府在到明年四月这一年中中的货币增长率的目标是百分之八至百分之十二。到明年四月，通货膨胀率可以降低到百分之七，使实际货币增长率达到百分之一至百分之五。今年第二季度的零售量，比一年前增加了百分之一。股票经纪人本周指出，自从一九八〇年年底经济周期处于最低点以来，英国对工业品的需求量实际增加了百分之十五以上。

障碍：制造商生产的工业品只增加了不到百分之二，其余的都靠进口。因此，在好的贸易数字下面隐藏着坏消息。七月份，经常项目的顺差是三亿一千六百万英镑，使得到迄今为止的这一年的顺差总额几乎达到十六亿英镑。不过，英国的石油贸易顺差达二十多亿英镑；而其余方面的情况则日益糟糕。从今年二月至四月这三个月，非石油商品的贸易逆差为二亿五千万英镑，从五月至七月这三个月，逆差额增加到八亿六千万英镑。

在过去一年期间，英国在工业品贸易方面出现了逆差。我们认为，这还是自从英国工业革命以来的头一次。

一九七九年和一九八〇年，英国制造商和工业品价格竞争力减弱了百分之五十。随后，他们通过提高生产率、工资增长幅度放慢以及使英镑汇价下跌等办法，又重新使价格竞争力恢复了三分之一。

由于反通货膨胀的原因，政府希望使英镑保持现有的比价不变。在这种情况下，要迅速恢复竞争能力，只有降低提高工资幅度，或者大大提高生产率，否则，就可能要花十年的时间才能弥补一九七九年和一九八〇年在工业品价格竞争力方面所遭受的损失。

阿拉法特先后访问沙特和苏丹

他同法赫德主要讨论对以色列采取行动问题，他说在贝鲁特有三千多巴勒斯坦人被杀害

【德新社麦纳麦九月二十日电】官方的沙特阿拉伯通讯社报道，巴解组织主席阿拉法特，今天在吉达同沙特阿拉伯外交大臣费萨尔亲王讨论了巴勒斯坦人遭屠杀后黎巴嫩的事态发展。

阿拉法特接见沙特阿拉伯电视台记者时表示，无法知道遭屠杀的巴勒斯坦人的准确人数，因为以色列的推土机把一些尸体埋在瓦砾堆下面。

阿拉法特排除了长枪党民兵参与大屠杀的可能

性。但是他说，萨阿德·哈达德的“一些军官”为以色列入侵部队作向导。

阿拉法特在同记者的谈话中发誓，他的部队要对在贝鲁特西区“屠杀”巴勒斯坦平民的“犹太复国主义者”采取报复行动。

他又说，他目前对沙特阿拉伯的访问和同法赫德国王的会谈的主要目的是要求对以色列进行报复。据来自大马士革的消息说，他同阿萨德总统就同一个问题举行了类似

穆巴拉克说以色列应对大屠杀负责

【美联社开罗九月二十二日电】埃及总统穆巴拉克今天指责说，上周末在贝鲁特发生的对巴勒斯坦人的大屠杀，是由于没有实现全面和平的解决办法就把巴勒斯坦战士从该城市撤走的“错误”造成的。穆巴拉克在通过电视向全国广播的一篇讲话中说：“由于犯了把巴解组织撤走……使他们分散到整个阿拉伯世界的错误，才发生了这次事件。”

穆巴拉克尖锐地批评了以色列，要它对贝鲁特大屠杀负责。

穆巴拉克说：“贝鲁特的骇人听闻的大屠杀将成为同它有关的任何人的耻辱的象征。我们认为以色列人应对在他们占领下的贝鲁特发生的这些残暴行为负责。这次事件是在以色列部队的眼前发生的，他们提供了用来杀害无辜的平民的武器和装备。”

美排球队认为日女排明显让给秘鲁

【利马《观察报》九月二十三日报道】美国排球代表团全体成员认为，秘鲁队胜日本队是因为日本队明显地让给了她们。

美国人非常熟悉日本姑娘，秘鲁靠现有的球队不可能打败日本。美国人

不相信秘鲁姑娘是在球场上付出努力才在众目睽睽之下光明正大战胜日本队的。美国人说，在排球场上发生任何情况都是可能的，但是，日本队如此惨败给秘鲁队却是不可能

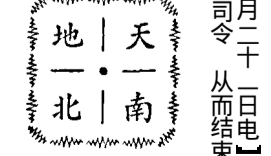
爱国运动甚至比今年七月宣布关于掀起一场全国革新

波兰教会与当局的关系日益复杂

【南通社华沙九月二十一日电】波兰一些教士的活动以及报纸作出的反应表明，教会与政府之间的关系变得越来越复杂化了。尽管双方在表面上力图进行对话和达成协议，人们认为，这种状况对这个国家的局势产生了不利影响。基督教会对这个国家的局势产生了不利影响。基督教会对这个国家的局势产生了不利影响。基督教会对这个国家的局势产生了不利影响。

阿根廷当局逮捕萨拉铁吉

为美开明派出主笔格林创建民主计划组织



的会谈。

阿拉法特又说，到目前为止我们在同敌人（以色列）的战争中损失了七万人；在萨卜拉和夏蒂拉难民营又损失了三千人；为了得到我们的权利，说不定还得要损失十万人。

【法新社吉达九月二十二日电】利雅得电台报

以色列数千群众在贝京住宅前示威

高呼“贝京辞职”、“贝京滚回家”等口号

【美联社耶路撒冷九月二十三日电】在贝京政府由于贝鲁特的巴勒斯坦人遭到屠杀而面临日益强烈的批评之际，数千名愤怒的示威者今天被制止在离贝京总理的家仅有一百五十米的地方。

大约三千名示威者齐声高呼“贝京滚回家”和“贝京辞职”的口号，他们反映出以色列人日益增

道说，巴勒斯坦解放组织领导人阿拉法特在进行了三天的访问之后，今天离开利雅得。

【路透社吉达九月二十一日电】巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特昨天晚上说，上周在贝鲁特西区巴勒斯坦难民营和两家医院，有三千二百多人被杀害。

【法新社喀土穆九月二十二日电】巴勒斯坦解放组织领导人阿拉法特今天从吉达到达这里，对苏丹进行二十四小时的访问。

大的义愤，这种情绪甚至搅乱了悼念在以色列战争中阵亡伞兵的仪式。

当国防部长沙龙在仪式上讲话时，一帮抗议者高喊“凶手”和“魔鬼”。沙龙和贝京受到了公众的巨大压力，要他们开始对政府与军队在黎巴嫩长枪党人屠杀巴勒斯坦人期间的行为，进行独立的调查。

秘鲁报纸报道 中国女排刻苦训练准备迎战日本

【利马《观察报》九月二十三日报道】中国姑娘刻苦训练，准备迎战日本。

中国女排昨天下午一点从特鲁希略来到利马，晚上六点至八点，她们就到阿毛塔体育馆，在教练袁伟民指导下进行了刻苦地训练，在训练中表现的严格认真，给人留下深刻印象。袁伟民着重训练队

员们的接球和扣球，并加强快攻训练，这种打法将会攻破日本的防线。被称为“铁榔头”的郎平，在进攻方面很突出，她从各个角度扣出了一个又一个给人印象很深的球。

在体育馆内可以明显看到中国队取胜日本队的

共同社说日本女排要同中国队决一死战

【共同社利马九月二十三日电】题：日本女排准备夺魁，要同中国队决一死战（记者：荻田）

世界女排锦标赛前曾预料，这次比赛将从过去的日苏对立时代进入古巴、美国和中国崛起的五强时代。但是，这次排球赛的排列顺序却又发生了变化，进入最后四名的是日本、美国、中国和秘鲁。

苏联及东欧国家第一次未能进入世界锦标赛半决赛。

小岛教练及队员们对中国较量劲头十足，小岛教练说：“到现在为止，我们始终把这次同中国的一战作为总目标。”

据通过预赛观看了中国队比赛状况的山田重雄团长说，这次中国队的活力没有象去年秋天世界杯赛时那么大。日本队要盯住的只有郎平，怎样组织好防守反击就成了关键。

小岛教练信心十足地说：“只要打败中国队，就有办法对付估计能够进入决赛的美国队。”但是对付美国队也是凶多吉少。

总之，如果过度紧

【西德《法兰克福汇报》九月十五日报道】题：苏联对其在近东的影响感到担忧，副题：勃列日涅夫致函阿拉法特——称赞非斯计划

苏联怀着对巴勒斯坦人从贝鲁特撤走后它在近东的影响和良好声誉的担忧，现在正在寻求同其阿拉伯追随者保持故意做给人看的接触。国家和党的首脑勃列日涅夫在九月十四日写给“巴勒斯坦解放组织”领导人阿拉法特的一封信中保证，苏联“现在和将来都站在巴勒斯坦人民及其唯一合法的代表巴勒斯坦解放组织一边”。他向阿拉法特表示，对巴勒斯坦人在抗击以色列入侵者侵略黎巴嫩的斗争中所表现出来的英勇顽强的精神，表示“衷心的同情和赞赏”。

南也门主席对莫斯科进行的“正式友好访问”，也是苏联为挽回由于它在黎巴嫩战争中袖手旁观而丧失的威信所作的努力的一部分。阿里·纳赛尔·穆罕默德应苏联党和政府的邀请于星期二抵达苏联首都。在克里姆林宫举行的会谈的议题有，非洲之角的骚乱、门格斯图·海利·马利亚姆领导下的埃塞俄比亚军政权与索马里的冲突，以及欧加登的内部反对派问题。

在此期间，阿拉伯联盟非斯会议的决议受到了苏联塔斯社的称赞，并被誉为与里根的计划有着鲜明对照的可靠的计划。塔斯社说，非斯会议为近东问题的和平解决提出了正确的原则，这次会议及其合法要求得到“苏联坚决的支持”。塔斯社说，华盛顿对此的反应是能说明问题的。那里的人们试图通过戴维营式的手腕和假心假意的倡议来使“无法调和的东西捏合在一起”。

报西德报纸

《苏联对其在近东的影响感到担忧》

【美联社

日本女排打败给秘鲁

南朝鲜打算提出控诉

球协会主席赵

石来今天说，他的协会打算向国际排联控诉日本一

秘鲁这场比赛，国际排联下星期三将在布宜诺斯艾

利斯召开大会。

今晚，他召开了他的

排协执委会紧急会议，研究这个问题和收集有关这

场传闻是事先安排比赛结

果的情报。

南朝鲜报纸评日本女排输给秘鲁

说日本故意输球以羞辱南朝鲜、讨好东道国

【美联社汉城九月二十三日电】今天，这里的所有早报都指责日本故意输给秘鲁，以便把南朝鲜队淘汰出在利马举行的世界女排锦标赛的决赛。

这些报纸无一例外地把传闻的这次故意安排输一场球，比作日本最近修改教科书这一引起争论的作法。

《汉城日报》的头版标题是《日本捣鬼》，《汉城新闻》说：“黔驴技穷的日本队，这次故意输掉一场排球比赛。”

汉城报纸说，日本队本来很可能取胜，但是它输掉了这一场比赛，以羞辱南朝鲜队和讨好东道国。

合同社在电讯中援引南朝鲜队领队的话说：“在世界锦标赛上发生这种事，令人难以置信。”

这里的报纸说，在利

马的排球负责人们对日本的行动感到意外，“日本运动员遭到了观众的哄笑，因为她们采用了不正常的手法，故意失误。”

这些报道还援引加拿大和巴西代表的说话，世界排坛被日本和秘鲁“沾污了”。

《汉城新闻》的专栏文章说：“甚至在职业体育中，故意输球都被视为是重大犯罪，更不要说业余体育了，在世界锦标赛上更加如此，但是日本一下子就毁坏了运动员的风度和纪律。”

《朝鲜日报》称这件事是“那个岛国的一个用心恶毒的计谋。”

《体育报》说，日本一秘鲁这场比赛再次证实，日本是一个靠不住的邻居，在地理上离得很近，但是在心理上相隔很远。

阿拉法特先后访问沙特和苏丹

他同法赫德主要讨论对以色列采取行动问题，他说在贝鲁特有三千多巴勒斯坦人被杀害

【德新社麦纳麦九月二十日电】官方的沙特阿拉伯通讯社报道，巴解组织主席阿拉法特，今天在吉达同沙特阿拉伯外交大臣费萨尔亲王讨论了巴勒斯坦人遭屠杀后黎巴嫩的事态发展。

阿拉法特接见沙特阿拉伯电视台记者时表示，无法知道遭屠杀的巴勒斯坦人的准确人数，因为以色列的推土机把一些尸体埋在瓦砾堆下面。

阿拉法特排除了长枪党民兵参与大屠杀的可能

性。但是他说，萨阿德·哈达德的“一些军官”为以色列入侵部队作向导。

阿拉法特在同记者的谈话中发誓，他的部队要对在贝鲁特西区“屠杀”巴勒斯坦平民的“犹太复国主义者”采取报复行动。

他又说，他目前对沙特阿拉伯的访问和同法赫德国王的会谈的主要目的是要求对以色列进行报复。据来自大马士革的消息说，他同阿萨德总统就同一个问题举行了类似

穆巴拉克说以色列应对大屠杀负责

【美联社开罗九月二十二日电】埃及总统穆巴拉克今天指责说，上周末在贝鲁特发生的对巴勒斯坦人的大屠杀，是由于没有实现全面和平的解决办法就把巴勒斯坦战士从该城市撤走的“错误”造成的。穆巴拉克在通过电视向全国广播的一篇讲话中说：“由于犯了把巴解组织撤走……使他们分散到整个阿拉伯世界的错误，才发生了这次事件。”

穆巴拉克尖锐地批评了以色列，要它对贝鲁特大屠杀负责。

穆巴拉克说：“贝鲁特的骇人听闻的大屠杀将成为同它有关的任何人的耻辱的象征。我们认为以色列人应对在他们占领下的贝鲁特发生的这些残暴行为负责。这次事件是在以色列部队的眼前发生的，他们提供了用来杀害无辜的平民的武器和装备。”

美排球队认为日女排明显让给秘鲁

【利马《观察报》九月二十三日报道】美国排球代表团全体成员认为，秘鲁队胜日本队是因为日本队明显地让给了她们。

美国人非常熟悉日本姑娘，秘鲁靠现有的球队不可能打败日本。美国人

不相信秘鲁姑娘是在球场上付出努力才在众目睽睽之下光明正大战胜日本队的。美国人说，在排球场上发生任何情况都是可能的，但是，日本队如此惨败给秘鲁队却是不可能

爱国运动甚至比今年七月宣布关于掀起一场全国革新

波兰教会与当局的关系日益复杂

【南通社华沙九月二十一日电】波兰一些教士的活动以及报纸作出的反应表明，教会与政府之间的关系变得越来越复杂化了。尽管双方在表面上力图进行对话和达成协议，人们认为，这种状况对这个国家的局势产生了不利影响。基督教会对这个国家的局势产生了不利影响。基督教会对这个国家的局势产生了不利影响。基督教会对这个国家的局势产生了不利影响。

阿根廷当局逮捕萨拉铁吉

为美开明派出主笔格林创建民主计划组织

地 | 天 | 南 | 北

的会谈。

阿拉法特又说，到目前为止我们在同敌人（以色列）的战争中损失了七万人；在萨卜拉和夏蒂拉难民营又损失了三千人；为了得到我们的权利，说不定还得要损失十万人。

【法新社吉达九月二十二日电】利雅得电台报

以色列数千群众在贝京住宅前示威

高呼“贝京辞职”、“贝京滚回家”等口号

【美联社耶路撒冷九月二十三日电】在贝京政府由于贝鲁特的巴勒斯坦人遭到屠杀而面临日益强烈的批评之际，数千名愤怒的示威者今天被制止在离贝京总理的家仅有一百五十米的地方。

大约三千名示威者齐声高呼“贝京滚回家”和“贝京辞职”的口号，他们反映出以色列人日益增

道说，巴勒斯坦解放组织领导人阿拉法特在进行了三天的访问之后，今天离开利雅得。

【路透社吉达九月二十一日电】巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特昨天晚上说，上周在贝鲁特西区巴勒斯坦难民营和两家医院，有三千二百多人被杀害。

【法新社喀土穆九月二十二日电】巴勒斯坦解放组织领导人阿拉法特今天从吉达到达这里，对苏丹进行二十四小时的访问。

大的义愤，这种情绪甚至搅乱了悼念在以色列战争中阵亡伞兵的仪式。

当国防部长沙龙在仪式上讲话时，一帮抗议者高喊“凶手”和“魔鬼”。沙龙和贝京受到了公众的巨大压力，要他们开始对政府与军队在黎巴嫩长枪党人屠杀巴勒斯坦人期间的行为，进行独立的调查。

秘鲁报纸报道 中国女排刻苦训练准备迎战日本

【利马《观察报》九月二十三日报道】中国姑娘刻苦训练，准备迎战日本。

中国女排昨天下午一点从特鲁希略来到利马，晚上六点至八点，她们就到阿毛塔体育馆，在教练袁伟民指导下进行了刻苦地训练，在训练中表现的严格认真，给人留下深刻印象。袁伟民着重训练队

员们的接球和扣球，并加强快攻训练，这种打法将会攻破日本的防线。被称为“铁榔头”的郎平，在进攻方面很突出，她从各个角度扣出了一个又一个给人印象很深的球。

在体育馆内可以明显看到中国队取胜日本队的

共同社说日本女排要同中国队决一死战

【共同社利马九月二十三日电】题：日本女排准备夺魁，要同中国队决一死战（记者：荻田）

世界女排锦标赛前曾预料，这次比赛将从过去的日苏对立时代进入古巴、美国和中国崛起的五强时代。但是，这次排球赛的排列顺序却又发生了变化，进入最后四名的是日本、美国、中国和秘鲁。

苏联及东欧国家第一次未能进入世界锦标赛半决赛。

小岛教练及队员们对中国较量劲头十足，小岛教练说：“到现在为止，我们始终把这次同中国的一战作为总目标。”

据通过预赛观看了中国队比赛状况的山田重雄团长说，这次中国队的活力没有象去年秋天世界杯赛时那么大。日本队要盯住的只有郎平，怎样组织好防守反击就成了关键。

小岛教练信心十足地说：“只要打败中国队，就有办法对付估计能够进入决赛的美国队。”但是对付美国队也是凶多吉少。

总之，如果过度紧

【西德《法兰克福汇报》九月十五日报道】题：苏联对其在近东的影响感到担忧，副题：勃列日涅夫致函阿拉法特——称赞非斯计划

苏联怀着对巴勒斯坦人从贝鲁特撤走后它在近东的影响和良好声誉的担忧，现在正在寻求同其阿拉伯追随者保持故意做给人看的接触。国家和党的首脑勃列日涅夫在九月十四日写给“巴勒斯坦解放组织”领导人阿拉法特的一封信中保证，苏联“现在和将来都站在巴勒斯坦人民及其唯一合法的代表巴勒斯坦解放组织一边”。他向阿拉法特表示，对巴勒斯坦人在抗击以色列入侵者侵略黎巴嫩的斗争中所表现出来的英勇顽强的精神，表示“衷心的同情和赞赏”。

南也门主席对莫斯科进行的“正式友好访问”，也是苏联为挽回由于它在黎巴嫩战争中袖手旁观而丧失的威信所作的努力的一部分。阿里·纳赛尔·穆罕默德应苏联党和政府的邀请于星期二抵达苏联首都。在克里姆林宫举行的会谈的议题有，非洲之角的骚乱、门格斯图·海里·马利亚姆领导下的埃塞俄比亚军政权与索马里的冲突，以及欧加登的内部反对派问题。

在此期间，阿拉伯联盟非斯会议的决议受到了苏联塔斯社的称赞，并被誉为与里根的计划有着鲜明对照的可靠的计划。塔斯社说，非斯会议为近东问题的和平解决提出了正确的原则，这次会议及其合法要求得到“苏联坚决的支持”。塔斯社说，华盛顿对此的反应是能说明问题的。那里的人们试图通过戴维营式的手腕和假心假意的倡议来使“无法调和的东西捏合在一起”。

报西德报纸

《苏联对其在近东的影响感到担忧》

【美联社

日本女排打败给秘鲁

南朝鲜打算提出控诉

球协会主席赵

石来今天说，他的协会打算向国际排联控诉日本一

秘鲁这场比赛，国际排联下星期三将在布宜诺斯艾

利斯召开大会。

今晚，他召开了他的

排协执委会紧急会议，研究这个问题和收集有关这

场传闻是事先安排比赛结

果的情报。

南朝鲜报纸评日本女排输给秘鲁

说日本故意输球以羞辱南朝鲜、讨好东道国

【美联社汉城九月二十三日电】今天，这里的所有早报都指责日本故意输给秘鲁，以便把南朝鲜队淘汰出在利马举行的世界女排锦标赛的决赛。

这些报纸无一例外地把传闻的这次故意安排输一场球，比作日本最近修改教科书这一引起争论的作法。

《汉城日报》的头版标题是《日本捣鬼》，《汉城新闻》说：“黔驴技穷的日本队，这次故意输掉一场排球比赛。”

汉城报纸说，日本队本来很可能取胜，但是它输掉了这一场比赛，以羞辱南朝鲜队和讨好东道国。

合同社在电讯中援引南朝鲜队领队的话说：“在世界锦标赛上发生这种事，令人难以置信。”

这里的报纸说，在利

马的排球负责人们对日本的行动感到意外，“日本运动员遭到了观众的哄笑，因为她们采用了不正常的手法，故意失误。”

这些报道还援引加拿大和巴西代表的说话，世界排坛被日本和秘鲁“沾污了”。

《汉城新闻》的专栏文章说：“甚至在职业体育中，故意输球都被视为是重大犯罪，更不要说业余体育了，在世界锦标赛上更加如此，但是日本一下子就毁坏了运动员的风度和纪律。”

《朝鲜日报》称这件事是“那个岛国的一个用心恶毒的计谋。”

《体育报》说，日本一秘鲁这场比赛再次证实，日本是一个靠不住的邻居，在地理上离得很近，但是在心理上相隔很远。